



PL

Tracer Warp BT
Instrukcja obsługi

EN

Tracer Warp BT
Instructions for use

CZ

Tracer Warp BT
Návod k obsluze

SK

Tracer Warp BT
Návod na obsluhu

HU

Tracer Warp BT
Használati útmutató

RU

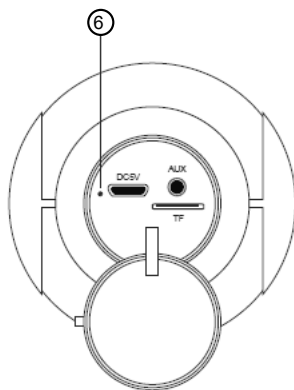
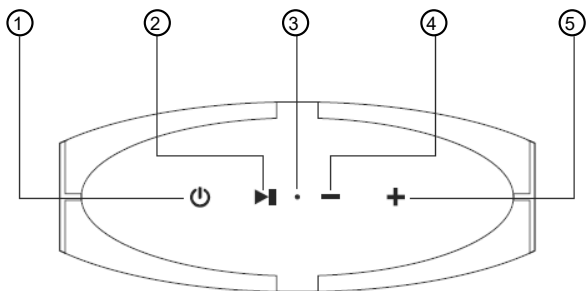
Tracer Warp BT
Руководство по эксплуатации

BG

Tracer Warp BT
Инструкция за обслужване

Home & Office

Model: Warp BT



Dziękujemy za zakup naszego głośnika Bluetooth!

Podobnie jak wszystkie nasze produkty, został on zaprojektowany z wielką starannością. Połączenie zaawansowanych rozwiązań technicznych i najnowocześniejszych materiałów zapewni ci przyjemność ze słuchania na wiele lat.

1. Włączanie/wyłączanie, 2. Odtwarzanie/pauza/telefon, 3. Dioda sygnalizacyjna,
4. Poprzedni/Gł. -, 5. Następny/Gł. +, 6. Dioda ładowania

Ładowanie baterii

- Przed użyciem głośnika, należy w pełni naładować baterię za pomocą dołączonego kabla USB. Podłącz gniazdo ładowania „DC5V” do dowolnego portu zasilającego USB (laptop, komputer, ładowarka sieciowa, ładowarka samochodowa itp.).
- Dioda świecąca jednostajnie na czerwono sygnalizuje ładowanie głośnika. Gdy bateria będzie naładowana w pełni, dioda wyłączy się.

Włączanie/wyłączanie

- Wciśnij i przytrzymaj przycisk Włączanie/wyłączanie, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.

Parowanie Bluetooth

- Po włączeniu głośnik przechodzi w tryb Bluetooth, o czym informuje migająca niebieska dioda.
- Otwórz ustawienia Bluetooth® w swoim telefonie, tablecie lub innym urządzeniu audio z funkcją Bluetooth i wybierz „TRACER Warp”. Gdy wyświetli się prośba o podanie kodu parowania, wprowadź 0000.
- Po sparowaniu niebieska dioda przestanie migać i zacznie świecić jednostajnym światłem.

Odtwarzanie muzyki

- Wybierz piosenkę, wykonawcę, gatunek lub listę odtwarzania w swoim telefonie, tablecie lub innym urządzeniu audio z funkcją Bluetooth.
- Naciśnij przycisk „odtwarzanie/pauza”, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie muzyki.
- Naciśnij przycisk „Poprzedni/Głośność -” lub „Następny/Głośność +”, aby przejść do poprzedniej lub następnej piosenki.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Poprzedni/Głośność -” lub „Następny/Głośność +”, aby dostosować poziom głośności.

Zestaw głośnomówiący

- Odbierz lub zakończ połączenie, naciskając przycisk „odtworzenie/pauza”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „odtworzenie/pauza”, aby odrzucić nowe połączenie.
- Naciśnij przycisk „odtworzenie/pauza” dwukrotnie, aby wybrać numer poprzedniej rozmowy

Wyjście AUX/gniazdo TF

- Odtwarzaj muzykę bezpośrednio z karty TF.

Wskaźnik diodowy	Stan głośnika
Czerwona dioda świeci się	Ładowanie baterii
Czerwona dioda podczas ładowania nie świeci się	Bateria naładowana

Specyfikacje

Protokół Bluetooth	V4.1
Zasięg sygnału Bluetooth	Ok. 10 m
SNR	85 dB
Zasilanie	Wbudowana bateria litowo-jonowa 2000 mAh
Moc głośnika:	5W*2
Czas odtwarzania	Ok. 10 godzin przy głośności 80%
Wymiary	210*88*90 mm

Zawartość opakowania:

- Kabel ładujący Micro USB, Kabel AUX 3,5 mm, Instrukcja obsługi

Ostrzeżenia:

- Nie uderzaj ani nie miażdż urządzenia
- Trzymać z dala od ognia
- Unikać kontaktu z benzenem, rozcieńczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnego pola magnetycznego lub pola elektrycznego.
- Nie demontować, naprawiać ani modyfikować.
- Nie używać podczas jazdy na rowerze, samochodem lub motocyklem.
- Nie słuchać przy dużej głośności przez dłuższy czas, aby nie uszkodzić słuchu.
- Nie czyść głośnika wodą. Głośnik czyścić lekko zwilżoną ściereczką.
- Bluetooth jest kompatybilny ze popularnymi smartfonami i tabletami, ale w zależności od używanego urządzenia lub aplikacji może nie być w stanie obsłużyć określonej funkcji.

Thanks for your purchase of our Bluetooth Speaker!

Like all our products, great care has been taken in its design. A combination of advanced engineering and state-of-the-art materials will provide you with years of listening pleasure.

1. Power On/Off, 2. Play/Pause/Phone, 3. Indicator light, 4. Pre/V-, 5. Next/V+, 6. Charging light

Charging the Battery

- Before using, fully charge the battery using the supplied USB cable. Connect the "DC5V" charging slot to any USB port supplying power (Laptop, Computer, AC Charger, Car Charger, etc.).
- A solid red LED indicates that the speaker is charging, it will turn off when fully charged.

Power on/off

- Long press Power on/off button to power on/off the unit.

Bluetooth Pairing

- With the speaker turned on, it comes to Bluetooth mode, and blue LED indicator flashing. Open the Bluetooth® settings of your phone, tablet or other Bluetooth enabled audio device and select "TRACER Warp". When prompted for the pairing code, enter 0000.
- Once paired, blue LED will stop flashing, and display Blue

Playing Music

- Select a song, artist, genre, or playlist on your phone, tablet or other Bluetooth enabled audio device.
- Short press the "play/pause" button to start or pause the music.
- Press "Pre/V -" and "Next /V+" button to go to Pre or next song.
- Long press "Pre/V -" and "Next /V+" button to adjust volume.

Hands-free For Calling

- Pick up or hang up a call by short pressing the "play/pause" button.
- Long press the "play/pause" button to reject when a new call comes in.
- Short Press the "play/pause" button twice to redial the last phone call

AUX./ TF playing

- Play music directly when insert in TF card.

LED Indicator	Status of the speaker
Red LED light on	Battery is charging
Red LED light off while charging	Battery is full

Specifications

Bluetooth protocol	V4.1
Bluetooth range	Appro.10M
S/N ratio	85dB
Power source	Built-in Lithium-ion battery 2000mAh
Speaker power:	5W*2
Playing time	About 10 hours at 80% volume
Dimensions	210*88*90mm

Package Contents:

- Micro USB Charging cable
- 3.5mm Aux cable
- This user manual

Cautions:

- Do not hit or crush
- Keep away from fire
- Do not contact benzene, diluent and other chemicals.
- Do not use near strong magnetic field or electric field.
- Do not disassemble, repair or modify.
- Do not use when cycling, driving a car or motorcycle.
- Do not listen at high volume for long periods, so not to injure the hearing.
- Do not clean the speaker with water. Please clean the speaker with a slightly damp cloth.
- Bluetooth is compatible with common smart phones and tablets, but depending on the device or application you use, may not be able to support a particular feature.

Děkujeme že jste si koupili náš reproduktor Bluetooth!

Stejně jako všechny naše produkty, byl i tento navržen s velkou péčí. Spojení pokročilých technických řešení a nejmodernějších materiálů vám poskytne radost z poslechu po mnoho let.

1. Zapnutí / vypnutí, 2. Přehrávání / pauza / telefon, 3. Signalizační dioda, 4. Předchozí / Hlas. -, 5. Následující/ Hlas. +, 6. Dioda nabíjení

Nabíjení baterií

- Před použitím reproduktoru plně nabijte baterii dodaným kabelem USB. Připojte nabíjecí konektor „DC5V“ k libovolnému portu USB (notebook, počítač, síťová nabíječka, nabíječka do auta atd.).
- Svítící červená dioda indikuje nabíjení reproduktoru. Po úplném nabití baterie dioda zhasne.

Zapnutí / vypnutí

- Stisknete a přidržte tlačítko Zapnutí / vypnutí, pro zapnutí nebo vypnutí reproduktoru.

Párování Bluetooth

- Po zapnutí se reproduktor přepne do režimu Bluetooth, což je indikováno blikající modrou diodou. Otevřete nastavení Bluetooth® v telefonu, tabletu nebo jiném zvukovém zařízení Bluetooth a vyberte „TRACER Warp“. Po zobrazení výzvy k zadání kódu párování zadejte 0000.
- Po párování modrá dioda přestane blikat a svítí trvale.

Přehrávání hudby

- Zvolte skladbu, interpreta, žánr nebo seznam skladeb v telefonu, tabletu nebo jiném zvukovém zařízení Bluetooth.
- Stisknutím tlačítka „přehrávání / pauza“ spustíte nebo zastavíte přehrávání hudby.
- Stisknutím tlačítka „Předchozí/ Hlasitost -“ nebo „Následující/ Hlasitost +“ přejděte na předchozí nebo následující skladbu.
- Stisknutím a podržením tlačítka „Předchozí / Hlasitost -“ nebo „Následující/ Hlasitost +“ nastavte hlasitost.

Sada hands-free

- Přijměte nebo ukončete hovor stisknutím tlačítka „přehrávání / pauza“.
- Stisknete a přidržte tlačítko „přehrávání / pauza“, pro odmítnutí nového hovoru.

- Stiskněte tlačítko „přehrávání / pauza“ dvakrát, abyste vytočili číslo předchozího hovoru

Výstup AUX / port TF

- Přehrávejte hudbu přímo z karty TF.

LED indikátor	Stav reproduktoru
Červená dioda svítí	Nabíjení baterií
Při nabíjení červená dioda nesvítí	Baterie je nabitá

Specifikace

Protokol Bluetooth	V4.1
Rozsah signálu Bluetooth	cca. 10 m
SNR	85 dB
Napájení	Vestavěná lithium-iontová baterie 2000 mAh
Výkon reproduktorů:	5W * 2
Čas přehrávání	cca. 10 hodin při hlasitosti 80%
Rozměry	210 * 88 * 90 mm

Obsah balení:

- Nabíjecí kabel MicroUSB, Kabel AUX 3,5 mm, Návod k obsluze

Upozornění:

- Chraňte zařízení před úderem a tlakem
- Udržujte mimo dosah ohně
- Chraňte před kontaktem s benzenem, rozpouštědly a jinými chemickými látkami.
- Nepoužívejte v blízkosti silného magnetického a/nebo elektrického pole.
- Nerozebírejte, neopravujte ani jinak neupravujte.
- Nepoužívejte během jízdy na kole, automobilem nebo motocyklem.
- Příliš hlasitý poslech po dlouhou dobu může vážně poškodit Váš sluch.
- Nečistěte vodou. Reproduktor čistěte lehce navlhčeným hadříkem.
- Bluetooth je kompatibilní s populárními smartfony a tablety, jednak v závislosti na použitém zařízení, nemusí vždy obsluhovat některé funkce.

Ďakujeme, že ste si kúpili náš reproduktor Bluetooth!

Rovnako ako všetky naše produkty, bol aj tento navrhnutý s veľkou starostlivosťou. Spojenie pokročilých technických riešení a najmodernejších materiálov Vám poskytne radosť z počúvania po mnoho rokov.

1. Zapnutie/vypnutie, 2. Prehrávanie/pauza/telefón, 3. Signalizačná dióda, 4. Predchádz./Hlas. -, 5. Nasled./Hlas. +, 6. Dióda nabíjania

Nabíjanie batérii

- Pred použitím reproduktora plne nabite batériu pomocou dodaného kábla USB. Pripojte nabíjací konektor „DC5V“ k ľubovoľnému portu USB (notebook, počítač, sieťová nabíjačka, nabíjačka do auta, atď.).
- Svetliaca červená dióda indikuje nabíjanie reproduktora. Po úplnom nabití batérie dióda zhasne.

Zapnutie/vypnutie

- Stlačte a podržte tlačidlo Zapnutie/vypnutie, pre zapnutie alebo vypnutie reproduktora.

Párovanie Bluetooth

- Po zapnutí sa reproduktor prepne do režimu Bluetooth, čo je indikované blikajúcou modrou diódou. Otvorte nastavenie Bluetooth® v telefóne, tablete alebo inom zvukovom zariadení Bluetooth a vyberte „TRACER Warp“. Po zobrazení výzvy pre zadanie kódu párovanie zadajte 0000.
- Po párovaní modrá dióda prestane blikať a svieti trvalo.

Prehrávanie hudby

- Zvoľte skladbu, interpreta, žáner alebo zoznam skladieb v telefóne, tablete alebo inom zvukovom zariadení Bluetooth.
- Stlačením tlačidla „prehrávanie/pauza“ spustíte alebo zastavíte prehrávanie hudby.
- Stlačením tlačidla „Predchádzajúce/Hlasitosť -“ alebo „Ďalšia/Hlasitosť +“ prejdete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.
- Stlačením a podržaním tlačidla „Predchádzajúce/Hlasitosť -“ alebo „Ďalšia/Hlasitosť +“ nastavíte hlasitosť.

Sada hands-free

- Prijímate alebo končíte hovor stlačením tlačidla „prehrávanie/pauza“.

- Stlačte a podržte tlačidlo „prehrávanie/pauza“, pre odmietnutie nového hovoru.
- Stlačte tlačidlo „prehrávanie/pauza“ dvakrát, aby ste vytočili číslo predchádzajúceho hovoru.

Výstup AUX/port TF

- Prehrávajte hudbu priamo z karty TF.

LED indikátor	Stav reproduktoru
Červená dióda svieti	Nabíjanie batérií
Pri nabíjaní červená dióda nesvieti	Batéria je nabitá

Špecifikácia

Protokol Bluetooth	V4.1
Rozsah signálu Bluetooth	cca. 10 m
SNR	85 dB
Napájanie	Vstavaná lítium-iónová batéria 2000 mAh
Výkon reproduktorov:	5W * 2
Čas prehrávania	cca. 10 hodín pri hlasitosti 80%
Rozmery	210 * 88 * 90 mm

Obsah balenia:

- Nabíjaci kábel MicroUSB, Kábel AUX 3,5 mm, Návod na obsluhu

Upozornenie:

- Chráňte zariadenie pred údermi a tlakom.
- Udržujte mimo dosahu ohňa.
- Chráňte pred kontaktom s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemickými látkami.
- Nepoužívajte v blízkosti silného magnetického a/alebo elektrického poľa.
- Nerozoberajte, neopravujte ani inak neupravujte.
- Nepoužívajte počas jazdy na bicykli, autom alebo motocyklom.
- Príliš hlasné počúvanie po dlhú dobu môže vážne poškodiť Váš sluch.
- Nečistite vodou. Reprodukter čistite mierne navlhčenou handričkou.
- Bluetooth je kompatibilný s populárnymi smartfónmi a tabletmi, ale v závislosti od použitého zariadenia, nemusia vždy obsluhovať niektoré funkcie.

Благодарим Вас за покупку нашей портативной колонки Bluetooth! Так же, как и все наши продукты, она была разработана с большой старательностью. Сочетание передовых технических решений и самых современных материалов обеспечит Вам удовольствие от прослушивания музыки в течение многих лет.

1. Включение/выключение, 2. Воспроизведение/пауза/телефон, 3. Индикатор,
4. Предыдущая/Громкость -, 5. Следующая/Громкость +, 6. Индикатор

Зарядка аккумулятора

- Перед использованием колонки следует полностью зарядить аккумулятор с помощью прилагаемого кабеля USB. Подключите разъем для зарядки «DC5V» к любому зарядному USB-порту (ноутбук, компьютер, сетевое или автомобильное зарядное устройство и т.д.)
- Индикатор, горящий непрерывным красным цветом, сигнализирует зарядку колонки. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор выключится.

Включение/выключение

- Нажмите и удерживайте кнопку Включение/выключение, чтобы включить или выключить колонку.

Сопряжение Bluetooth

- После включения, колонка переходит в режим Bluetooth, что сигнализирует мигающий синий светодиод. Войдите в меню настроек Bluetooth® в своем мобильном телефоне, планшете или другом устройстве с функцией Bluetooth и выберите «TRACER Warp». Если для установления соединения понадобится пароль - введите 0000.
- После установления соединения синий светодиод перестанет мигать и начнет гореть непрерывным светом.

Воспроизведение музыки

- Выберите композицию, артиста, жанр или список воспроизведения на Вашем мобильном телефоне, планшете или другом устройстве аудио с функцией Bluetooth.
- Нажмите кнопку «воспроизведение/пауза», чтобы воспроизвести композицию или остановить ее воспроизведение.
- Нажмите кнопку «Предыдущая/Громкость -» или «Следующая/Громкость +», чтобы перейти к предыдущей или следующей композиции.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Предыдущая/Громкость -» или «Следующая/Громкость +», чтобы настроить уровень громкости.

Bluetooth - гарнитура

- Ответьте на вызов или завершите его, нажимая кнопку «воспроизведение/пауза».
- Нажмите и удерживайте кнопку «воспроизведение/пауза», чтобы отклонить входящий вызов.

- Нажмите кнопку «воспроизведение/пауза» дважды, чтобы набрать номер последнего вызова

Разъем AUX/TF карты

- Воспроизведение музыки непосредственно с TF карты.

Индикатор	Состояние колонки
Горит красный светодиод	Зарядка аккумулятора
Во время зарядки красный светодиод не горит	Аккумулятор заряжен

Спецификация

Протокол Bluetooth	V4.1
Дальность сигнала Bluetooth	Около 10 м
SNR	85 дБ
Питание	Встроенный литий-ионный аккумулятор 2000 мАч
Мощность колонки	5Вт*2
Время воспроизведения музыки	Около 10 часов при громкости на уровне 80%
Размеры	210*88*90 мм

Состав комплекта:

- Micro USB кабель для зарядки, AUX кабель 3,5 мм, Инструкция по эксплуатации

Предупреждения:

- Не ударять и не давить на устройство.
- Держать вдали от источников огня.
- Избегать контакта с бензолом, растворителями и другими химикатами.
- Нельзя использовать устройство вблизи источников сильного магнитного или электрического поля.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модернизировать устройство.
- Нельзя использовать устройство во время езды на велосипеде, вождения машины или мотоцикла.
- Нельзя слушать музыку на высокой громкости в течение длительного времени, поскольку это грозит повреждением слуха.
- При чистке не мочите устройства водой. Колонку следует чистить влажной тряпкой.
- Bluetooth совместим с популярными смартфонами и планшетами, однако в зависимости от используемого устройств или приложения, некоторые функции могут быть ограничены.

Благодарим Ви за покупката на нашия високоговорител Bluetooth! Както всички наши продукти, той е проектиран много старателно. Съчетанието от напреднали технически решения и най-съвременните материали ще Ви осигури удоволствието да слушате през много години.

1. Включване/изключване, 2. Възпроизвеждане/пауза/телефон, 3. Диоден индикатор, 4. Предишно/Сила на звука -, 5. Следващо/Сила на звука +, 6. Диод на зареждането

Зареждане на батерията

- Преди да използвате високоговорителя, трябва да заредите напълно батерията посредством приложения USB кабел. Свържете гнездото за зареждане „DC5V“ към произволен захранващ USB порт (лаптоп, компютър, мрежово зарядно устройство, зарядно за кола и т.н.).
- Светещият с постоянна светлина червен диод показва, че високоговорителят се зарежда. Когато батерията е напълно заредена, LED диодът ще се изключи.

Включване/изключване

- Натиснете и задръжте бутон Включване/изключване, за да включите или изключите високоговорителя.

Сдвояване чрез Bluetooth

- След включване високоговорителят преминава в режим Bluetooth, което се сигнализира от мигачият син диод. Отворете настройки Bluetooth® във Вашия телефон, таблет или друго аудио устройство Bluetooth и изберете „TRACER Warp“. Когато се покаже съобщение с молба за въвеждане на кода за сдвояване, въведете 0000.
- След сдвояването синият диод спира да мига и започва да свети постоянно.

Възпроизвеждане на музика

- Изберете песен, изпълнител, тип на музика или плейлист във Вашия телефон, таблет или друго аудиоустройство с функция Bluetooth.
- Натиснете бутон „Възпроизвеждане/ пауза“, за да стартирате или спрете възпроизвеждането на музика.

- Натиснете бутон „Предишно/Сила на звука -“ или „Следващо/Сила на звука +“, за да преминете към предишната или следващата песен.
- Натиснете и задръжте бутон „Предишно/Сила на звука -“ или „Следващо/Сила на звука +“, за да регулирате нивото на звука.

Hands Free комплект

- Приемете или завършете обаждането, като натиснете бутон „Възпроизвеждане/пауза“.
- Натиснете и задръжте бутон „Възпроизвеждане/пауза“, за да отхвърлите новото повикване.
- Натиснете двукратно бутон „Възпроизвеждане/пауза“, за да изберете номера на последния разговор

Изход AUX/гнездо TF

- Възпроизвеждайте музика директно от TF картата.

Диоден индикатор	Състояние на високоговорителя
Червеният диод свети с постоянна светлина	Зареждане на батерията
По време на зареждане червеният диод не свети	Батерията е заредена

Технически данни

Протокол Bluetooth	V4.1
Обсег на сигнал Bluetooth	Ок. 10 m
SNR	85 dB
Захранване	Вградена литиево-йонна батерия 2000 mAh
Мощност на високоговорителя	5W*2
Време на възпроизвеждане	Ок. 10 часа при сила на звука 80%
Размери	210*88*90 mm

Съдържание на опаковката:

- Захранващ кабел Micro USB
- Кабел AUX 3,5 mm
- Инструкция за експлоатация

Предупреждения:

- Не удряйте и не смачквайте устройството
- Пазете го далеч от огън
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силно магнитно или електрическо поле.
- Не демонтирайте, не ремонтирайте и не модифицирайте.
- Не използвайте по време на колоездене, каране на автомобил или мотор.
- Не слушайте музика с висока сила на звука през по-дълго време, за да не увредите слуха.
- Не почиствайте високоговорителя с вода. За почистване използвайте леко овлажнена кърпа.
- Bluetooth е съвместим с популярните смартфони и планшети, но в зависимост от използваното устройство или апликация може да не бъде в състояние да обслужи дадената функция.



Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.



tracer[®]

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa